

# ESTRATEGIA & Negocios

Grupo Editorial E&N

RKE&N

## RANKING DE EMPRESAS

Las que más facturan en América Central y el Caribe.



**FOCO POLÍTICO / POBREZA**  
¿Cuál es el antídoto para esta enfermedad?

**NEGOCIOS / ALIANZA**  
Arcor Coca-Cola, innovadora sociedad.

**INFORME PAÍS / COSTA RICA**  
Hacia un nuevo diseño del Estado.

Núm. 129 / Septiembre - Octubre 2010

ISSN 1659-2832



8 21795 00010 1

Estados Unidos, Panamá, Puerto Rico, Nicaragua y El Salvador: US\$6,50. Rep. Dominicana: 233,68 pesos. Guatemala: 52 quetzales. Honduras: 123,68 lempiras. Costa Rica: 3.400 colones.



## Portada TIEMPO DE CRISIS, TIEMPO DE LÍDERES

Durante el 2009, la crisis financiera global impuso a las empresas que operan un drástico "frenazo" a su desarrollo. Pero, ¿de qué dimensión resultó el impacto? Aquí se lo presentamos, en una nueva edición del RK-E&N.

## Foco Político

### Antídoto contra la pobreza

No existe una medicina homogénea para combatir la pobreza de un mundo heterogéneo. El antídoto para este mal es complejo: incluye liderazgo político, económico y valores culturales. **38**

### Utopía con los pies en la tierra

Convertir a Nicaragua en una democracia moderna con un nuevo contrato social de base estable es la meta de Generación Atlas. ¿De qué se trata este proyecto? **48**

## Negocios

### Transactel, innovadores desde el ADN



Transactel, call center líder en Centroamérica, cumple 15 años y lo hace en plena expansión. Crece en Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua. Emplea a más de 4.500 personas. Los secretos de su éxito **52**

### Atún salvadoreño llega a EE.UU.

La gigante atunera de origen español Grupo Calvo inició exportaciones desde El Salvador hacia Estados Unidos luego de hacer una inversión por US\$2 millones en obras de ampliación. **64**

### Coca Cola-Arcor, una sociedad diferente

La multinacional estadounidense Coca Cola y la multitalina de origen argentino, Arcor, sellaron un acuerdo único en su tipo. ¿De qué se trata? **66**

### Pollo chapín a la española

La firma catalana Eat Out y la guatemalteca Campero están revolucionando la industria de los restaurantes con una alianza que potencia sus respectivos conceptos en los mercados centroamericano y europeo. **72**

### Solid, los colores del éxito

Grupo Solid construirá una planta que le permitirá incursionar en nuevos mercados y consolidar ventas por más de US\$150 millones al año. ¿Crisis? ¿Cuál crisis? **74**

### Naranja quiere pintar CA

Tarjeta Naranja, un plástico nacido en Argentina, ya opera en República Dominicana y tiene planes para seguir con su plan de expansión al resto de América Central. ¿Cuál es su objetivo? **76**

24

**conozca**  
NUESTRA PLATAFORMA MULTIMEDIA

ESTRATEGIA & NEGOCIOS PRESENTA:

**e&n al día**  
Programa de radio

**102nueve**  
TERRITORIO DEL ADULTO JOVEN

**CRC**  
Cadena Radial Costarricense

PÁGINA WEB:  
[www.estrategiaynegocios.net](http://www.estrategiaynegocios.net)

LA SEMANA:  
[www.lasemanaeyn.com](http://www.lasemanaeyn.com)

UNIDAD DE INTELIGENCIA EMPRESARIAL (UI):  
[www.inteligenciaeyn.net](http://www.inteligenciaeyn.net)

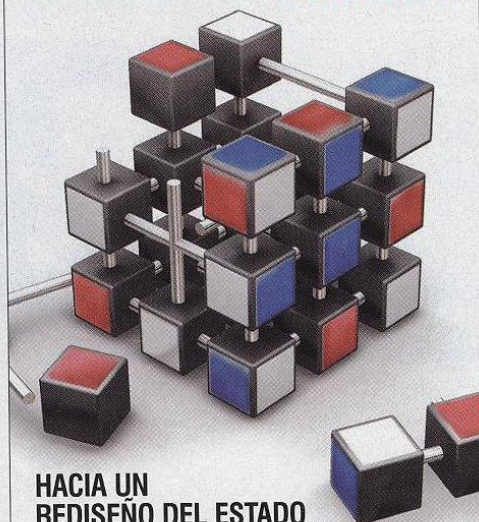
INFORMACIÓN DIARIA:  
Newsletter E&N

siganos

ESTRATEGIA  
de Negocios



## INFORME PAÍS / COSTA RICA



### HACIA UN REDISEÑO DEL ESTADO

Atravesó la prueba de los 100 días de gobierno, con un nivel de aprobación del 38%. Cargando con un fuerte déficit fiscal y el desafío de hacer un estado más eficiente, Laura Chinchilla conduce a Costa Rica hacia una nueva de organización de las estructuras públicas. **82**

## Finanzas

### BVP-Latinclear: una fusión de millones

La Bolsa de Valores de Panamá (BVP) se fusionó con la Central Latinoamericana de Valores (Latin-clear). En 20 años de operaciones, la BVP ha transado títulos por US\$21.784,1 millones. **100**

### De la confianza a la asertividad

Administrar el riesgo adquirido se ha convertido en un capítulo central de la administración general de un negocio. Ya llegó a Centroamérica una empresa que lo hace posible. **106**



## Integración

### Cambio de vida de la mano del Cafta

El TLC entre CA y EE.UU. debe multiplicar sus beneficios a pequeños y medianos empresarios, más allá de los que tienen grandes sectores, tradicionalmente favorecidos. **116**

## Target

### Apreciando al precio en el branding

La variable precio no tiene que ver solo con costos de producción y márgenes. Si nos concentramos únicamente en la visión económica del precio y dejamos de lado todos los aspectos emocionales que lo rodean, cometemos un error. **124**



## MANAGEMENT

### Maestros europeos al servicio de Pymes

El sector privado y el gobierno holandés están apoyando a las Pymes centroamericanas a mejorar sus procesos productivos, a través del Programa PUM Netherlands Senior Experts. **126**

## Estilo & Vida



132

**Warner Rojas, con la oficina en la montaña.** Nadie como Warner Rojas Chinchilla logra conmovir tanto con su historia de origen de "pie descalzo" y la de haber levantado una empresa innovadora y casi exclusiva, literalmente de la nada. Se dedica a tours de montaña que atraen a miles de turistas y amantes de la vida natural y de los deportes de aventura y riesgo.



### Costa Rica, por los caminos del paraíso

Recorrer a pie los bosques de Costa Rica es una experiencia que acerca al ser humano a la esencia de la creación.

Allí donde se conjugan belleza, encanto y paz. E&N hizo la caminata hacia la catarata de los cerros Escazú y les presentamos aquí un fotorreportaje que, seguramente, motivará el destino de su próximo viaje. **136**



### e-Strategia ITS... Wonderful

La empresa de origen costarricense ITS InfoComunicación es la primera en el mundo en contar con un certificado global emitido por el gigante de las telecomunicaciones e informática, Cisco Systems. Un paso adelante de importancia para los servicios tecnológicos centroamericanos. **130**

## Columnistas

Julio Ligorria	<b>22</b>
Mauricio Garita	<b>36</b>
Javier Argüello Lacayo	<b>46</b>
Miguel Gutiérrez Saxe	<b>98</b>
Dionisio Gutiérrez	<b>144</b>

## Además

Índice de empresas	<b>10</b>
Consejos consultivos	<b>12</b>
Carta editorial	<b>14</b>
Cartas	<b>16</b>
En el mercado	<b>18</b>
Indicadores	<b>142</b>